



LED SOLAR LIGHT

(GB) (IE) (NI)

LED SOLAR LIGHT

Assembly, operating and safety instructions

(DK)

LED PROJEKTØR MED SOLCELLEMODUL

Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger

(FR) (BE)

PROJECTEUR SOLAIRE LED

Instructions de montage, d'utilisation et
consignes de sécurité

(NL) (BE)

LED-SOLAR-SCHIJNWERPER

Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

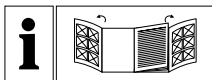
(DE) (AT) (CH)

LED-SOLAR-STRAHLER

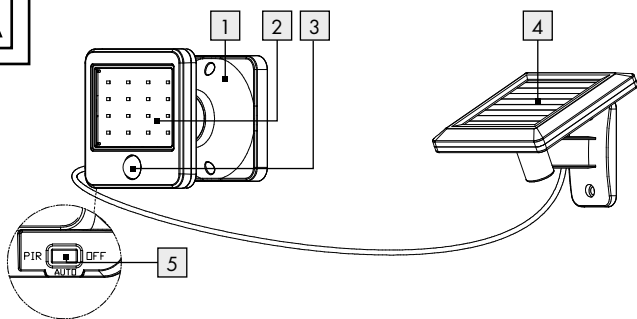
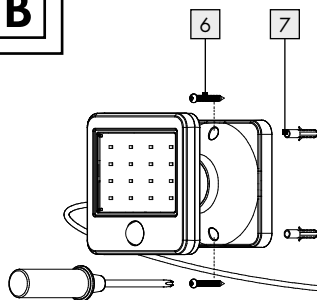
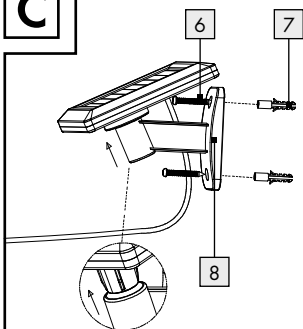
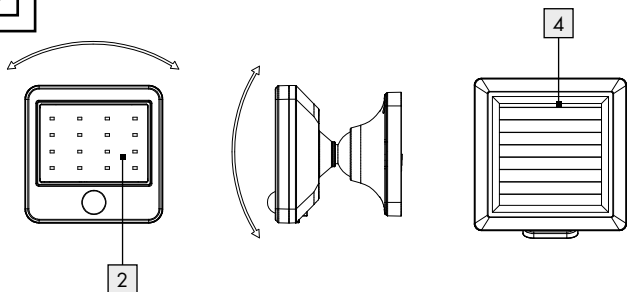
Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 471020_2407

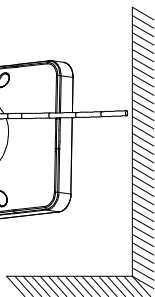
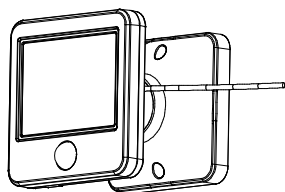
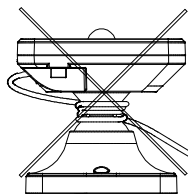
(IE) (NI)
(DK) (BE) (NL)



GB/IE/NL	Assembly, operating and safety instructions	Page	5
DK	Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger	Side	19
FR/BE	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	33
NL/BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	48
DE/AT/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	62

A**B****C****D**

E



List of pictograms used	Page 6
Introduction	Page 6
Intended use	Page 7
Parts description	Page 7
Technical data	Page 7
Scope of delivery	Page 8
General safety instructions	Page 8
Safety instructions for batteries / rechargeable batteries	Page 9
Function	Page 10
Before use	Page 10
Charging the rechargeable battery	Page 10
Assembly	Page 11
Mounting the main unit	Page 11
Mounting the solar cell	Page 12
Start-up	Page 13
Winter-time use	Page 14
Cleaning and care	Page 14
Troubleshooting	Page 14
Disposal	Page 15
Warranty	Page 16
Warranty claim procedure	Page 17
Service	Page 17

List of pictograms used

	Read instructions before use
	Direct current/voltage
	Splashproof
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
	Safety information Instructions for use
	The product automatically switches on in twilight conditions and off again when normal outdoor lighting conditions return.
	The solar cell needs to be as directly exposed to sunlight as possible.

LED solar light

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

The product is intended to illuminate outdoor areas without electrical connection. The product is intended for private use only and is not suitable for commercial use or for use in other applications.

- Not suitable for ordinary lighting in household room illumination.

● Parts description

1	Main unit	5	Switch (PIR/AUTO/OFF)
2	LED spotlight	6	Screw (4 x 30 mm)
3	Motion detector	7	Wall plug (ø 6 mm)
4	Solar cell with built-in twilight sensor	8	Bracket (solar cell)

● Technical data

Operating voltage:	3.7V===
Rechargeable battery:	Lithium-ion battery, 3.7V===, 600 mAh (IMR15/51) - model: 14500 600 3.7V (non-replaceable by user; replaceable only by qualified person)
Light bulb:	16 LEDs, total of 0.75 W (LEDs not replaceable.)
Motion detector:	range: approx. 5–12 m, detection angle: approx. 90° horizontal, 90° vertical
Protection type:	IP44 (splash-proof)
Dimensions of spotlight (W x H x D):	approx. 10 x 10 x 9.8 cm
Dimensions of solar cell (W x H x D):	approx. 11 x 11 x 11.5 cm
Maximum projected area:	Spotlight: 100 cm ² ; Solar cell: 121 cm ²
Weight:	approx. 320 g

● Scope of delivery

Check immediately after unpacking that the parts are complete and that the product is in proper condition.

- 1 Main unit (consisting of LED spotlight with 16 LEDs, motion detector, rechargeable battery compartment with built-in battery and built-in control)
- 1 Solar cell (incl. approx. 2.5 m connection cable)
- 1 Bracket (solar cell)
- 4 Screws (4 x 30 mm)
- 4 Wall plugs (ø 6 mm)
- 1 Instructions for assembly and use



General safety instructions

Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use! When passing this product on to others, please also include all the documents!

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers.
- Keep children out of the area you are working in. A large number of screws and other small parts are included with delivery. These may prove life-threatening if swallowed or inhaled.
- Do not use this product if you notice any damage!

- The LEDs are not replaceable.
- If the LEDs fail at the end of their useful lives, the entire product must be replaced.
- To reduce the risk of strangulation the flexible wiring connected to the product shall be effectively fixed to the wall if it is within arm's reach.



Safety instructions for batteries/ rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.
-  **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!
-  **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- This product has a built-in rechargeable battery which cannot be replaced by the user. The removal or replacement of the rechargeable battery may only be carried out by the manufacturer or his customer

service or by a similarly qualified person in order to avoid hazards. When disposing of the product, it should be noted that this product contains a rechargeable battery.

● **Function**

The solar cell  converts energy from sunlight into electricity. This recharges the rechargeable battery inside the rechargeable battery compartment via the connection cable.

This rechargeable battery stores the electricity fed by the solar cell .

A fully charged rechargeable battery will provide about 2 hours of light on the "PIR" setting, and about 8 hours on "AUTO".

The rechargeable battery must be charged prior to initial use (see "Charging the rechargeable battery").

● **Before use**

Note: Remove all packaging materials from the product.

Note: Remove the sticker from solar cell  before use.

● **Charging the rechargeable battery**

Fully charge the rechargeable battery before using it for the first time. During summer, initial charging will take at least one day in constant sunlight. For a completely drained rechargeable battery, it takes about 2 to 4 days to fully recharge.

- ☐ The battery is charged in all operating modes. To optimise initial charging, leave the product switched off during charging.

Note: In constant sunlight (in winter) the drained rechargeable battery should take ten days to charge.

Note: The built-in charging controller of the product prevents the rechargeable battery from overcharging.

Note: The product is not charging under 0°C and over 45°C according to the battery protection.

Note: Fully charge the battery before storage. If you want to store the product for longer than 3 months, fully charge the battery every 3 months.

Note: Recommend using the product within 3 months after purchase.

● Assembly

Note: Before mounting, decide where you want to mount the solar cell [4] and the main unit [1]. Please remember the connection cable between the solar cell [4] and the main unit [1] is approx. 2.5 m long.

● Mounting the main unit

- Make sure that you will not drill into electrical, gas or water lines inside the wall. Use a power drill to drill holes into brick walls. Always observe all safety instructions in the power drill manual. Death or injury due to electric shock may otherwise result.

Please remember when selecting the location for mounting the main unit [1]:

Note: Make sure the main unit [1] is not illuminated by sunlight directly, otherwise the charging function may be affected.

1. The connection between the LED spotlight [2] and the main unit is flexible and should be able to illuminate the selected area (see Fig. D).
Note: Please be careful that the connection cable does not get jammed when rotating the LED spotlight [2] (see Fig. E).
2. Depending on the mounting height (ideally between 1.80 m–2.00 m) the motion detector [3] has a detection range of max. 12 m with a detection angle of 90° horizontally and 90° vertically.
3. Be sure the motion detector [3] is not illuminated by street lighting at night. This can influence its functioning.

- Secure the main unit **1** using two of the enclosed wall plugs **7** (ø 6 mm) and two of the enclosed screws **6** (4 x 30 mm) (see Fig. B).
Note: The enclosed mounting material is suitable for ordinary masonry construction. Other wall substrates may require other fastening materials. Seek specialist advice when in doubt.
- After mounting, check that the main unit **1** is fitted securely.

● Mounting the solar cell

- Make sure that you will not drill into electrical, gas or water lines inside the wall. Use a power drill to drill holes into brick walls. Always observe all safety instructions in the power drill manual. Death or injury due to electric shock may otherwise result.
 The solar cell **4** requires direct sunlight when possible. Ideally, the solar cell surface will be directed to the south. The enclosed bracket **8** will ensure the solar cell **4** is mounted horizontally.
- Mount the bracket **8** of the solar cell **4** to a vertical wall using the enclosed screws **6** (4 x 30 mm) and the enclosed wall plugs **7** (ø 6 mm) (see Fig. C).
Note: The enclosed mounting material is suitable for ordinary masonry construction. Other wall substrates may require other fastening materials. Seek specialist advice when in doubt.
- After mounting, verify the solar cell **4** is fitted securely by the bracket **8**.
- Then attach the solar cell **4** as shown in Fig. C.
- Next adjust the solar cell **4** to face south.

After mounting the two operating units (main unit **1** and solar cell **4**) run the connection cable so it is not subjected to mechanical stress. Use typical installation material such as cable clamps or conduit to fasten the connection cable, to prevent damage to the insulation.

● Start-up

Note:

- The solar cell [4] also works as a twilight sensor, while the motion detector [3] only responds to movement.
- When selecting the setup location for the solar cell [4] be sure the solar cell [4] just as the twilight sensor is not affected by other light sources, e.g. street lighting.

The switch [5] under the LED spotlight [2] (see Fig. A) features the following functions:

- Position "OFF": Motion detector [3] and LED spotlight [2] are off. In direct sunlight the rechargeable battery is charged by the solar cell [4]. Use this setting to charge the drained rechargeable battery (see "Charging the rechargeable battery").
- Position "AUTO": The solar cell [4] charges the rechargeable battery in sunlight. The product automatically switches on or off once the solar cell [4] detects dusk or dawn. To ensure a long life the LEDs will not be fully powered in this setting, but only provide approx. 20% of their full light power (eco mode). When fully charged, the rechargeable battery will provide approx. 8 hours of light in this setting.
- Position "PIR": The solar cell [4] charges the rechargeable battery in sunlight. The solar cell [4] automatically switches the product on in twilight or the dark when the motion detector [3] detects movement. The light ON time is preset to approx. 1.5 minutes. If additional movement is detected during these 1.5 minutes, the light ON time will reset. In this setting the LEDs will be fully powered. With the rechargeable battery fully charged, the charge on this setting will provide light for a total of approx. 2 hours.
- Note:** Every time you switch to PIR mode, the product will light on for approx. 10 seconds for a reset and then light off, as to ensure the proper functionality of the motion detector.

● **Winter-time use**

The low amount of sunlight may reduce the light ON time at night depending on the ON time overnight. Due to the low position of the sun please also verify the solar cell [4] is out of shade throughout the day in winter and remove ice and snow as necessary.

If the light ON time is inadequate due to the weather, recharge the rechargeable battery (see "Charging the rechargeable battery").

● **Cleaning and care**

- Switch off the product before cleaning.
- Use a slightly dampened, lint-free cloth and mild cleaning agent to clean.
- Regularly check the motion detector [3] and solar cell [4] particularly for dirt.
- Regularly clean the motion detector [3] and solar cell [4] to ensure proper functionality.
- Especially keep the solar cell [4] free of snow and ice in winter.

● **Troubleshooting**

● = Problem

⊙ = Cause

○ = Solution

● **Product doesn't turn on.**

- ⊙ Switch [5] set to "OFF" position.
- Set switch to "AUTO"/"PIR" position.
- ⊙ Dirty motion detector [3].
- Clean motion detector [3].
- ⊙ Rechargeable battery is drained.
- Charge rechargeable battery (see "Charging the rechargeable battery").

● **Product is flickering.**

- ⊙ Rechargeable battery is almost drained.
- Charge rechargeable battery (see “Charging the rechargeable battery”).

● **Rechargeable battery quickly loses its charge.**

- ⊙ The solar cell [4] is dirty.
- Clean the solar cell [4].
- ⊙ Solar cell [4] is positioned incorrectly.
- Reposition solar cell [4] (see “Mounting the solar cell”).
- ⊙ Poor weather conditions.
- See “Winter-time use”.

The product contains delicate electronic components. This means that if it is placed near an object that transmits radio signals, it could cause interference. If malfunctions occur with the motion detector [3], move such objects away from it.

● **Disposal**

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled. Return the batteries/rechargeable batteries and the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

For this product, the rechargeable battery is also covered by its warranty period.

● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 471020_2407) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● Service

Service Great Britain

Tel.: 0800 0569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk



Service Ireland

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie



Service Northern Ireland

Tel.: 0800 0927852

E-Mail: owim@lidl.ie

CE IP44

De anvendte piktogrammers legende	Side 20
Indledning	Side 20
Formålsbestemt anvendelse	Side 21
Beskrivelse af delene	Side 21
Tekniske data.....	Side 21
Leverede dele.....	Side 22
Generelle sikkerhedsanvisninger	Side 22
Sikkerhedshenvisninger for batterier / akkuer	Side 23
Funktion	Side 24
Inden første ibrugtagning	Side 24
Opladning af batteriet.....	Side 24
Montering	Side 25
Montering af hovedenhed.....	Side 25
Montering af solcellen	Side 26
Ibrugtagning	Side 27
Vinterdrift	Side 28
Rengøring og pleje	Side 28
Fejlretning	Side 29
Bortskaffelse	Side 30
Garanti	Side 31
Afvikling af garantisager	Side 31
Service	Side 32

De anvendte piktogrammers legende

	Læs betjeningsvejledningen før brug
	Jævnstrøm/-spænding
	Sprøjtevandsbeskyttet
	CE-mærket indikerer at produktet er i overensstemmelse med relevante EU-direktiver gældende for produktet.
	Sikkerhedsanvisninger Handlingsanvisninger
	Når lyset aftager, tænder produktet automatisk og slukker så igen, når lyset vender tilbage.
	Solstrålingen ind på solcellen skal være så direkte som muligt.

LED projektør med solcellemodul

● Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.

● Formålsbestemt anvendelse

Produktet er beregnet til belysning af udvendige områder, som ikke rårer over en strømtilslutning. Produktet er kun bestemt til den private brug og ikke til den erhvervsmæssige indsats eller til andre indsatsområder.

- Dette produkt er ikke egnet som rumbelysning i hjemmet.

● Beskrivelse af delene

1	Hovedenhed	5	Kontakt (PIR/AUTO/OFF)
2	LED-spot	6	Skrue (4 x 30 mm)
3	Bevægelsesmelder	7	Rawlplug (ø 6 mm)
4	Solcelle med integreret dæmringssensor	8	Holder (solcelle)

● Tekniske data

Driftsspænding:	3,7V===
Genopladeligt batteri:	lithium-ion-batteri, 3,7V ===, 600 mAh (IMR15/51) - model: 14500 600 3,7V (kan ikke udskiftes af brugeren; udskiftning må kun foretages af en kvalificeret person)
Lyskilde:	16 LED'er, i alt 0,75 W (LED'erne kan ikke udskiftes)
Bevægelsessensor:	rækkevidde: ca. 5-12 m, registreringsvinkel: ca. 90 ° vandret, 90 ° lodret
Beskyttelsestype:	IP44 (sprøjtevandsbeskyttet)
Mål LED-spot (b x h x d):	ca. 10 x 10 x 9,8 cm
Mål solcelle (b x h x d):	ca. 11 x 11 x 11,5 cm
Maksimal projiceret flade:	LED-spot: 100 cm ² ; solcelle: 121 cm ²
Vægt:	ca. 320 g

● Leverede dele

Kontrollér altid umiddelbart efter udpakningen, at leveringsomfanget er fuldstændigt og at produktet er i en fejlfri stand.

- 1 hovedenhed (bestående af spot med 16 LED'er, bevægelsesmelder, batterirum med indbygget genopladeligt batteri og indbygget styring)
- 1 solcelle (inkl. ca. 2,5 m forbindelseskabel)
- 1 holder (solcelle)
- 4 skruer (4 x 30 mm)
- 4 rawplugs (ø 6 mm)
- 1 monterings- og betjeningsvejledning



Generelle sikkerhedsanvisninger

Gør dig fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger inden den første ibrugtagning af produktet! Udlever også alle dokumenter ved overdragelse af produktet til tredjemand!

- Dette produkt kan benyttes af børn fra 8-årsalderen og opad samt af personer med forringede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i en sikker anvendelse af produktet og forstår de deraf resulterende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Børn må aldrig være uden opsyn med emballagen. Emballagematerialet udgør en fare for kvælning. Børn undervurderer ofte farerne.
- Hold børn på afstand af arbejdsområdet under monteringen. Til leveringen hører et stort antal skruer og andre smådele. Disse kan være livsfarlige ved slugning eller inhalering.
- Benyt ikke produktet, hvis du konstaterer nogen som helst former for beskadigelser!
- LED'erne kan ikke udskiftes.

- Hvis LED'erne svigter i slutningen af deres levetid, skal hele produktet erstattes.
- For at nedsætte risikoen for kvælning skal alle bøjelige kabler, der er forbundet med produktet, fastgøres sikkert til væggen, for så vidt kablerne befinder sig inden for rækkevidde.



Sikkerhedshenvisninger for batterier/akkuer

- **LIVSFARE!** Hold batterier/akkuer udenfor børns rækkevidde. Opsøg i tilfælde af slugning straks lægehjælp!
- Indtagelse kan forårsage forbrændinger, perforering af blødt væv og døden. Alvorlige forbrændinger kan forekomme inden for 2 timer efter indtagelse.
-  **EKSPLOSIONSFARE!** Genoplad aldrig ikkeopladelige batterier igen. Kortslut ikke batterier/akkuer og/eller åben disse ikke. Der kan opstå overophedning, brandfare eller eksplosion.
- Smid batterier/akkuer aldrig i ild eller vand.
- Udsæt batterier/akkuer ikke for mekanisk belastning.

Risiko for udsivning fra batteriene/akkuerne

- Undgå ekstreme betingelser og temperaturer, som kan påvirke batterier/akkuer, f.eks. varmelegemer/direkte sollys.
- Hvis batterier/akkuer er lækket, skal du undgå at få kemikalierne på huden, i øjnene og i slimhinderne! Skyl de berørte steder med det samme med klart vand og opsøg en læge!
-  **BÆR BESKYTTELSESHANDSKER!** Udløbne eller beskadigede batterier/akkuer kan forårsage ætsninger ved berøring med huden. Bær i dette tilfælde derfor egnede beskyttelseshandsker.
- Dette produkt har et indbygget genopladeligt batteri, som ikke kan udskiftes af brugeren. Udbygningen eller udskiftningen af det genopladelige batteri, må kun foretages af producenten eller dennes kundeservice

eller en lignende kvalificeret person, for at undgå farer. Ved bortskaffelse skal der gøres opmærksom på, at dette produkt indeholder et genopladeligt batteri.

● **Funktion**

Solcellen [4] omdanner solens lysenergi til elektrisk energi. Via det tilsluttede forbindelseskabel oplader den det indbyggede genopladelige batteri i batterirummet.

Dette genopladelige batteri lagrer den elektriske energi, som solcellen [4] tilfører. Et fuldstændigt opladet batteri leverer energi til ca. 2 timers lys i kontaktpositionen "PIR" og til ca. 8 timers lys i kontaktpositionen "AUTO". Inden den første ibrugtagning af produktet skal batteriet være opladet (se "Opladning af det genopladelige batteri").

● **Inden første ibrugtagning**

Bemærk: Fjern alt emballagematerialet fra produktet.

Bemærk: Fjern mærkaten fra solcellen [4] inden anvendelse.

● **Opladning af batteriet**

Oplad batteriet fuldstændig inden den første ibrugtagning. Den første opladning varer ved regelmæssig solindstråling om sommeren mindst én dag. Ved et fuldstændigt afladet batteri varer opladningen ca. 2 til 4 dage.

- Batteriet oplades i alle driftsmåder. For at optimere den første opladning skal produktet være slukket under opladningen.

Bemærk: Ved regelmæssig solindstråling (om vinteren) burde det tomme genopladelige batteri være opladet efter ti dage.

Bemærk: Produktets indbyggede laderegulator forhindrer en overopladning af det genopladelige batteri.

Bemærk: Af hensyn til batteriets beskyttelse kan produktet ikke oplades ved temperaturer under 0 °C og over 45 °C.

Bemærk: Oplad batteriet helt inden opbevaring. Hvis du ønsker at opbevare batteriet i mere end 3 måneder, skal batteriet lades helt op hver 3. måned.

Bemærk: Det anbefales, at produktet tages i brug inden for 3 måneder efter købet.

● Montering

Bemærk: Beslut inden monteringen, hvor du monterer solcellen [4] og hovedenheden [1]. Vær opmærksom på, at forbindelsesledningen mellem solcelle [4] og hovedenhed [1] har en længde på ca. 2,5 m.

● Montering af hovedenhed

- Kontrollér, at du ikke støder på strøm-, gas- eller vandledninger, når du borer i væggen. Benyt en boremaskine til at bore hullerne i en murstensvæg. Følg altid alle sikkerhedsanvisningerne i boremaskinens betjeningsvejledning. Ellers er der livsfare eller fare for tilskadekomst gennem elektrisk stød.

Vær ved valget af hovedenhedens [1] monteringssted opmærksom på følgende ting:

Bemærk: Sørg for, at hovedenheden [1] ikke bestråles af direkte sollys, da ladefunktionen ellers kan forringes.

1. Den bevægelige LED-spot [2] er forbundet med hovedenheden og skulle kunne oplyse det ønskede område (se afbildning D).

Bemærk: Vær opmærksom på, at tilslutningskablet ikke klemmes inde, når du drejer LED-spotten [2] (se afbildning E).

2. Bevægelsesmelderen [3] har (afhængigt af monteringshøjden, ideel er en højde på 1,80 m – 2,00 m) et registreringsområde på maks. 12 m, med en registreringsvinkel på 90° horisontal og 90° vertikal.
 3. Sørg for, at bevægelsesmelderen [3] ikke bestråles af gadebelysninger om natten. Dette kan påvirke funktionen.
- Fastgør hovedenheden [1] ved brug af to af de medfølgende rawlplugs [7] (ø 6 mm) og to af de medfølgende skruer [6] (4 x 30 mm) (se afbildning B).

Bemærk: Det medfølgende monteringsmateriale er egnet til fastgørelse i normalt murværk. Til andre underlag skal du muligvis anvende andre fastgørelsesmaterialer. Spørg en fagmand til råds, hvis du er i tvivl.

- Kontrollér efter monteringen, at hovedenheden [1] sidder korrekt fast.

● **Montering af solcellen**

- Kontrollér, at du ikke støder på strøm-, gas- eller vandledninger, når du borer i væggen. Benyt en boremaskine til at bore hullerne i en murstensvæg. Følg altid alle sikkerhedsanvisningerne i boremaksinens betjeningsvejledning. Ellers er der livsfare eller fare for tilskadekomst gennem elektrisk stød.

Solcellen [4] behøver en så direkte solindstråling som muligt. Det er optimalt, at solcelleoverfladen peger mod syd. Solcellens [4] horisontale retning er fastlagt på forhånd som følge af den medfølgende holder [8].

- Montér holderen [8] til solcellen [4] på en lodret væg ved brug af to af de medfølgende skruer [6] (4 x 30 mm) og de medfølgende rawlplugs [7] (ø 6 mm) (se afbildning C).

Bemærk: Det medfølgende monteringsmateriale er egnet til fastgørelse i normalt murværk. Til andre underlag skal du muligvis anvende andre fastgørelsesmaterialer. Spørg en fagmand til råds, hvis du er i tvivl.

- Kontrollér efter monteringen, at solcellens [4] holder [8] sidder korrekt fast.
- Sæt herefter solcellen [4] på som vist i afbildning C.
- Justér efterfølgende solcellen [4], så den peger mod syd.

Efter monteringen af begge driftsenheder (hovedenhed [1] og solcelle [4]) skal du lægge forbindelseskablet sådan, at det ikke er udsat for mekaniske belastninger. Anvend gængse installationsmaterialer som f.eks. kabelbolte eller en kabelkanal til fastgørelse af forbindelseskablet, så beskadigelser af kabelisolationen undgås.

● Ibrugtagning

Bemærk:

- Solcellen [4] fungerer også som dæmringssensor, mens bevægelsesmelderen [3] kun reagerer på bevægelser.
- Vær ved valget af solcellens [4] monteringssted opmærksom på, at solcellen [4], ligesom dæmringssensoren, ikke påvirkes af en anden lyskilde som f.eks. gadebelysning.

Kontakten [5] under LED-spotten [2] (se afbildning A) har følgende funktioner:

Position "OFF": bevægelsesmelder [3] og LED-spot [2] er ude af drift. Det genopladelige batteri oplades ved solindstråling ved hjælp af solcellen [4]. Benyt denne kontaktposition for opladning af det afladte batteri (se "Opladning af det genopladelige batteri").

Position "AUTO": I tilfælde af et lysindfald oplades det genopladelige batteri ved hjælp af solcellen [4]. Produktet tænder eller slukker automatisk, så snart solcellen [4] registrerer dæmring eller morgengry. For at opnå en lang driftstid aktiveres LED'erne i denne kontaktposition ikke med fuld ydelse, men leverer kun ca. 20 % af deres maksimale lysydelse (eco-modus). Når det genopladelige batteri er fuldt opladet, rækker opladningen i denne kontaktposition til ca. 8 timers lys.

Position "PIR": I tilfælde af et lysindfald oplades det genopladelige batteri ved hjælp af solcellen [4]. Solcellen [4] tænder for produktet, så snart bevægelsesmelderen [3]

registrerer en bevægelse ved dæmring eller i mørke. Brændetiden er forudindstillet og udgør ca. 1,5 minutter. Hvis der i løbet af disse 1,5 minutter registreres endnu en bevægelse, starter brændetiden forfra. I denne kontaktposition aktiveres LED'erne med fuld ydelse. Når det genopladelige batteri er fuldt opladet, rækker opladningen i denne kontaktposition til i alt ca. 2 timers lys.

Bemærk: Hver gang du skifter til PIR-tilstand, lyser produktet i ca. 10 sekunder, mens det udfører en nulstilling, og slukkes derefter, for at sikre den korrekte funktion af bevægelsessensoren.

● Vinterdrift

På grund af den lave solindstråling kan brændetiden om natten være forringet alt afhængigt af den natlige driftstid. Kontrollér derfor også om vinteren, når solen står lavt, at solcellen **4** ikke befinder sig i skyggen hele dagen og fjern om nødvendigt is eller sne.

Hvis brændetiden er utilstrækkelig på grund af vejsituationen, skal du oplade det genopladelige batteri.

● Rengøring og pleje

- ☐ Sluk for produktet i forbindelse med rengøring.
- ☐ Anvend en let fugtet, fnugfri klud med et mildt rengøringsmiddel til rengøringen.
- ☐ Undersøg regelmæssigt især bevægelsesmelderen **3** og solcellen **4** for tilsmudsning.
- ☐ Rengør bevægelsesmelder **3** og solcelle **4** regelmæssigt for at garantere en fejlfri funktion.
- ☐ Hold især solcellen **4** fri for sne og is om vinteren.

● **Fejlretning**

● = **Problem**

⊙ = Årsag

○ = Løsning

● **Produkt tænder ikke.**

- ⊙ Kontakt [5] i "OFF"-position.
- Sæt kontakten i "AUTO-" / "PIR"-position.
- ⊙ Bevægelsesmelder [3] er tilsnævset.
- Rengør bevægelsesmelderen [3].
- ⊙ Det genopladelige batteri er tomt.
- Oplad det genopladelige batteri (se "Opladning af det genopladelige batteri").

● **Produkt flimrer.**

- ⊙ Det genopladelige batteri er næsten tomt.
- Oplad det genopladelige batteri (se "Opladning af det genopladelige batteri").

● **Batteriet aflades hurtigt.**

- ⊙ Solcellen [4] er snævset.
- Rengør solcellen [4].
- ⊙ Solcellen [4] peger i den forkerte retning.
- Justér solcellen [4] på ny (se "Montering af solcellen").
- ⊙ Dårlige vejrforhold.
- Se "Vinterdrift".

Produktet indeholder følsomme elektroniske komponenter. Derfor er det muligt, at det forstyrres af radiosendere i umiddelbar nærhed. Skulle der opstå funktionsforstyrrelser af bevægelsesmelderen [3], skal du fjerne sådanne apparater fra produktets omgivelser.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpakningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer/20-22: papir og pap/80-98: kompositmaterialer.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.

Defekte eller brugte batterier/genopladelige batterier skal genanvendes. Aflever batterier/akkuer og/eller produktet via et af de tilbudte indsamlingssteder.



Miljøskader gennem forkert bortskaffelse af batterierne/akkuerne!

Batterier/akkuer må ikke bortskaffes via husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandlingen for særaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Aflever derfor brugte batterier/akkuer hos en kommunal genbrugsstation.

● **Garanti**

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lov-mæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

Ved dette produkt gælder garantiperioden også for batteriet.

● **Afvikling af garantisager**

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 471020_2407) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgraving, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedsående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

● Service

DK Service Danmark

Tel.: 80253972

E-Mail: owim@idl.dk

CE IP44

Légende des pictogrammes utilisés	Page 34
Introduction	Page 34
Utilisation conforme	Page 35
Description des pièces.....	Page 35
Caractéristiques techniques.....	Page 35
Contenu de la livraison.....	Page 36
Consignes générales de sécurité	Page 36
Consignes de sécurité relatives aux piles / aux piles rechargeables	Page 37
Fonctionnement	Page 38
Avant la première mise en service	Page 38
Recharger la batterie	Page 39
Montage	Page 39
Montage de l'unité principale.....	Page 40
Montage de la cellule solaire	Page 41
Mise en service	Page 42
Fonctionnement en hiver	Page 43
Nettoyage et entretien	Page 43
Dépannage	Page 44
Mise au rebut	Page 45
Garantie	Page 46
Faire valoir sa garantie.....	Page 47
Service après-vente	Page 47

Légende des pictogrammes utilisés

	Lire le mode d'emploi avant utilisation
	Courant continu / Tension continue
	Protégé contre les projections d'eau
	La marque CE indique la conformité aux directives européennes applicables à ce produit.
	Consignes de sécurité Instructions de manipulation
	Le produit s'allume automatiquement en cas de luminosité faible et s'éteint de nouveau lorsque la lumière ambiante est normale.
	La cellule solaire doit, autant que possible, être exposée directement au soleil.

Projecteur solaire LED

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme

Ce produit est destiné à l'éclairage des extérieurs ne disposant pas d'un accès à l'électricité. Le produit est uniquement destiné à une utilisation privée et non à une utilisation commerciale ou à d'autres domaines d'utilisation.

- Ce produit n'est pas destiné à servir d'éclairage de pièce dans un foyer domestique.

● Description des pièces

1	Unité principale	5	Interrupteur (PIR/AUTO/OFF)
2	Spot LED	6	Vis (4 x 30 mm)
3	Détecteur de mouvement	7	Cheville (Ø 6 mm)
4	Cellule solaire avec capteur de crépuscule intégré	8	Support (cellule solaire)

● Caractéristiques techniques

Tension de service :	3,7V==
Batterie :	batterie lithium-ion, 3,7V==; 600mAh (IMR15/51) - Modèle : 14500 600 3,7V (non remplaçable par l'utilisateur ; remplacement autorisé uniquement par une personne qualifiée)
Ampoule :	16 LED, au total 0,75 W (les LED ne peuvent pas être remplacées.)
Détecteur de mouvement :	portée : env. 5 - 12 m, angle de détection : env. 90° à l'horizontale, 90° à la verticale
Indice de protection :	IP44 (protégé contre les projections d'eau)
Dimensions du spot LED (l x h x P) :	env. 10 x 10 x 9,8 cm
Dimensions de la cellule solaire (l x h x p) :	env. 11 x 11 x 11,5 cm

Surface maximale projetée : spot LED : 100 cm²; cellule solaire : 121 cm²
Poids : env. 320 g

● Contenu de la livraison

Immédiatement après avoir déballé le produit, veuillez toujours contrôler que le contenu de la livraison est complet et que le produit est en parfait état.

- 1 unité principale (composée d'un spot de 16 LED, détecteur de mouvement, compartiment à batterie avec batterie et commande intégrées)
- 1 cellule solaire (avec câble de connexion d'env. 2,5 m)
- 1 support (cellule solaire)
- 4 vis (4 x 30 mm)
- 4 chevilles (ø 6 mm)
- 1 notice de montage et d'utilisation



Consignes générales de sécurité

Familiarisez-vous avec toutes les indications de manipulation et de sécurité avant la première utilisation du produit ! Lorsque vous transmettez ce produit à des tiers, remettez-leur également tous les documents !

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, à la condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient été informés de l'utilisation sûre du produit et qu'ils comprennent les risques qui en résultent. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
- Ne laissez jamais les enfants manipuler sans surveillance le matériel d'emballage. Il existe un risque d'étouffement avec les matériaux d'emballage. Les enfants sous-estiment souvent les dangers.

- Tenez toujours les enfants éloignés de la zone de travail lors du montage. Un grand nombre de vis et de pièces de petite taille font partie du volume de livraison. Ces pièces peuvent présenter un risque mortel en cas d'ingestion ou d'inhalation.
- N'utilisez jamais le produit si vous constatez le moindre endommagement !
- Les LED ne peuvent pas être remplacées.
- Si les LED arrivent en fin de vie, l'ensemble du produit doit alors être remplacé.
- Afin de réduire le risque de strangulation, tous les câbles flexibles raccordés au produit doivent être fermement fixés au mur à condition cependant de rester à portée de main.



Consignes de sécurité relatives aux piles/aux piles rechargeables

- **DANGER DE MORT !** Rangez les piles/piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
- Une ingestion peut entraîner des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans les 2 heures suivant l'ingestion.
-  **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitiez pas les piles/piles rechargeables et/ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais des piles/piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles/piles rechargeables à une charge mécanique.

Risque de fuite des piles/piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles/piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs/exposition directe aux rayons du soleil.

- Lorsque les piles/piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !
-  **PORTER DES GANTS DE PROTECTION !** Les piles/piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.
- Ce produit contient une pile rechargeable ne pouvant pas être remplacée par l'utilisateur. Le démontage ou le remplacement de la pile rechargeable doit uniquement être effectué par le fabricant, son service après-vente ou une personne possédant une qualification similaire, afin de prévenir toute mise en danger. Lors de la mise au rebut, il y a lieu de rappeler que ce produit contient une pile rechargeable.

● **Fonctionnement**

La cellule solaire [4] convertit l'énergie lumineuse du soleil en énergie électrique. La cellule solaire charge la batterie installée dans le compartiment batterie avec le câble de connexion fourni.

Cette batterie sauvegarde l'énergie électrique fournie par la cellule solaire [4]. Une batterie chargée au maximum fournit de l'énergie pour un éclairage de 2 heures environ, lorsque l'interrupteur se trouve en position « PIR », contre 8 heures environ en position « AUTO ».

Lors de la première mise en service du produit, la batterie doit être chargée (voir « Recharger la batterie »).

● **Avant la première mise en service**

Remarque : veuillez retirer tous les matériaux d'emballage du produit.

Remarque : Retirez l'autocollant de la cellule solaire [4] avant toute utilisation.

● Recharger la batterie

Chargez entièrement la batterie avant la première mise en service. La première durée de charge est d'un jour minimum en été, par un rayonnement solaire régulier. Si la batterie est totalement déchargée, la charge dure environ 2 à 4 jours.

- La batterie est chargée dans tous les modes de fonctionnement. Afin d'optimiser la première charge, laissez le produit éteint durant le processus de charge.

Remarque : en cas de rayonnement solaire régulier (en hiver), la batterie déchargée est censée se charger en dix jours.

Remarque : le régulateur de charge intégré dans le produit empêche la surcharge de la batterie.

Remarque : le produit ne peut pas charger lors de températures inférieures à 0 °C et supérieures à 45 °C.

Remarque : chargez complètement la batterie avant le stockage. Si vous souhaitez entreposer le produit pendant plus de 3 mois, chargez complètement la batterie tous les 3 mois.

Remarque : Il est recommandé d'utiliser le produit dans les 3 mois suivant l'achat.

● Montage

Remarque : choisir l'emplacement de la cellule solaire [4] et de l'unité principale [1] avant de commencer le montage. Veuillez noter que le câble de connexion présent entre la cellule solaire [4] et l'unité principale [1] possède une longueur d'env. 2,5 m.

● Montage de l'unité principale

- Lorsque vous percez des trous dans le mur, assurez-vous de ne toucher ni lignes électriques, ni conduites de gaz et d'eau. Utilisez une perceuse pour percer les trous dans le mur de briques. Prenez impérativement en compte les consignes de sécurité dans la notice d'utilisation de votre perceuse. Dans le cas contraire, il existe un risque mortel ou un danger de blessures par électrocution.

Choisir l'emplacement de montage de l'unité principale [1] en fonction des critères suivants :

Remarque : veillez à ne pas exposer l'unité principale [1] au rayonnement solaire direct, au risque sinon de gêner la fonction de recharge.

1. Le spot LED [2] est relié de façon mobile à l'unité principale, et doit pouvoir éclairer la zone souhaitée (voir ill. D).

Remarque : en tournant le spot LED [2], veillez à ne pas coincer le câble de connexion (voir ill. E).

2. Le détecteur de mouvement [3] a une portée maximale de 12 m, pour un angle de détection d'environ 90° à l'horizontale et de 90° à la verticale (selon la hauteur à laquelle il est installé – une hauteur de 1,80 m – 2,00 m est idéale).
3. Veuillez noter que le détecteur de mouvement [3] ne doit pas être éclairé de nuit par l'éclairage de la voie publique. Ceci risquerait d'entraver son bon fonctionnement.

- Fixez l'unité principale [1] au moyen de deux des chevilles [7] fournies (ø 6 mm) et de deux des vis fournies [6] (4 x 30 mm) (voir ill. B).

Remarque : le matériel de montage fourni convient à la fixation du produit sur des ouvrages de maçonnerie usuels. Pour d'autres supports, un autre matériel de montage peut être nécessaire. En cas de doute, prenez conseil auprès d'un spécialiste.

- Après le montage, vérifiez que l'unité principale [1] est correctement fixée.

● Montage de la cellule solaire

- Lorsque vous percez des trous dans le mur, assurez-vous de ne toucher ni lignes électriques, ni conduites de gaz et d'eau. Utilisez une perceuse pour percer les trous dans le mur de briques. Prenez impérativement en compte les consignes de sécurité dans la notice d'utilisation de votre perceuse. Dans le cas contraire, il existe un risque mortel ou un danger de blessures par électrocution.

La cellule solaire [4] doit, autant que possible, être exposée au rayonnement solaire direct. Une orientation plein sud de la surface de la cellule solaire est optimale. L'orientation horizontale de la cellule solaire [4] est rendue possible par le support [8] fourni.

- Montez le support [8] de la cellule solaire [4] à un mur vertical, en utilisant deux des vis fournies [6] (4 x 30 mm) et des chevilles fournies [7] (ø 6mm) (voir ill. C).

Remarque : le matériel de montage fourni convient à la fixation du produit sur des ouvrages de maçonnerie usuels. Pour d'autres supports, un autre matériel de montage peut être nécessaire. En cas de doute, prenez conseil auprès d'un spécialiste.

- Après le montage, vérifiez que le support [8] de la cellule solaire [4] est correctement fixé.
- Enfichez ensuite la cellule solaire [4], comme indiqué sur l'ill. C.
- Orientez ensuite la cellule solaire [4] vers le sud.

Après le montage, placez les deux unités de fonctionnement (unité principale [1] et cellule solaire [4]) et le câble de connexion, de sorte qu'ils ne subissent aucune contrainte mécanique. Pour fixer le câble de connexion, utilisez du matériel d'installation disponible dans le commerce, de type attache-câbles ou goulotte de câblage, afin d'éviter d'endommager la gaine du câble.

● Mise en service

Remarque :

- La cellule solaire [4] fonctionne également comme capteur de crépuscule, tandis que le détecteur de mouvement [3] réagit uniquement à la présence de mouvements.
- En choisissant le lieu d'installation de la cellule solaire [4], veillez à ce que la cellule solaire [4], tout comme le capteur de crépuscule, ne puissent pas être influencés par une autre source de lumière, telle qu'un éclairage de rue par exemple.

L'interrupteur [5] situé sous le spot LED [2] (ill. A) dispose des fonctions suivantes :

Position « OFF » : le détecteur de mouvement [3] et le spot LED [2] sont désactivés. La batterie se recharge grâce au rayonnement solaire via la cellule solaire [4]. Utilisez cette position de l'interrupteur afin de recharger la batterie déchargée (voir « Recharger la batterie »).

Position « AUTO » : la batterie est rechargée par la cellule solaire [4] lors d'une incidence de lumière. Le produit s'allume ou s'éteint automatiquement, dès que la cellule solaire [4] détecte la lumière du crépuscule ou de l'aube. Afin d'atteindre une longue durée d'éclairage, les LED ne sont pas contrôlées à pleine puissance sur cette position, mais délivrent uniquement 20 % env. de leur puissance lumineuse totale (mode éco). Lorsque la batterie est entièrement chargée, le niveau de charge fournit env. 8 heures de lumière sur cette position.

Position « PIR » : la batterie est rechargée par la cellule solaire [4] lors d'une incidence de lumière. La cellule solaire [4] déclenche le produit au crépuscule ou dans l'obscurité, dès que le détecteur de mouvement [3] repère une activité. La durée d'éclairage est préétablie et comprend env. 1,5 minute. Si un autre mouvement est détecté pen-

dant ces 1,5 minute, la durée du temps d'éclairage se renouvelle. Sur cette position d'interrupteur, les LED sont utilisées à pleine puissance. Lorsque la batterie est entièrement chargée, le niveau de charge fournit au total env. 2 heures de lumière sur cette position.

Remarque : chaque fois que vous passez en mode PIR, le produit s'allume durant env. 10 secondes, tandis qu'une réinitialisation se produit, puis s'éteint afin de garantir le fonctionnement optimal du détecteur de mouvement.

● Fonctionnement en hiver

Dû au rayonnement solaire faible, la durée de luminosité peut diminuer en fonction de la durée de mise en service nocturne. Vérifiez donc également en hiver, que, malgré une position basse du soleil, la cellule solaire [4] reste protégée de l'ombre tout au long de la journée et retirez au besoin la neige ou la glace.

Si, en raison de conditions météorologiques, l'intensité lumineuse n'est pas suffisante, rechargez la batterie.

● Nettoyage et entretien

- Éteignez le produit pour le nettoyer.
- Pour le nettoyage, utilisez un chiffon légèrement humide et non pelucheux ainsi qu'un produit de nettoyage doux.
- Contrôlez régulièrement la propreté du détecteur de mouvement [3] et de la cellule solaire [4].
- Nettoyez le détecteur de mouvement [3] et la cellule solaire [4] de manière régulière, afin de garantir leur bon fonctionnement.
- L'hiver, retirez la neige et la glace, en particulier sur la cellule solaire [4].

● **Dépannage**

● = **Problème**

⊙ = Cause

○ = Solution

● **Le produit ne s'allume pas.**

- ⊙ L'interrupteur [5] est sur la position « OFF ».
- Placer l'interrupteur en position « AUTO »/« PIR ».
- ⊙ Le détecteur de mouvement [3] est encrassé.
- Nettoyer le détecteur de mouvement [3].
- ⊙ La batterie est déchargée.
- Recharger la batterie (voir « Recharger la batterie »).

● **Le produit scintille.**

- ⊙ La batterie est presque vide.
- Recharger la batterie (voir « Recharger la batterie »).

● **Les batteries se déchargent en peu de temps.**

- ⊙ La cellule solaire [4] est encrassée.
- Nettoyer la cellule solaire [4].
- ⊙ La cellule solaire [4] est mal orientée.
- Réorienter la cellule solaire [4] (voir « Montage de la cellule solaire »).
- ⊙ Conditions météorologiques défavorables.
- Voir « Fonctionnement en hiver ».

Le produit contient des composants électroniques sensibles. Il peut donc être perturbé par la proximité d'appareils émettant des ondes radios.

Si le détecteur de mouvement [3] rencontre des interférences, éloignez ces appareils de l'environnement du produit.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/ 20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composite.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles/piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées. Les piles et/ou piles rechargeables et/ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles/piles rechargeables !

Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles/piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● Garantie

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

La période de garantie s'applique également à la batterie sur ce produit.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 471020_2407) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

FR Service après-vente France

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr

BE Service après-vente Belgique

Tél. : 080071011

Tél. : 80023970 (Luxembourg)

E-Mail : owim@lidl.be

CE IP44

Legenda van de gebruikte pictogrammen.....Pagina 49

InleidingPagina 49

Correct en doelmatig gebruikPagina 50

Beschrijving van de onderdelen.....Pagina 50

Technische gegevensPagina 50

Omvang van de levering.....Pagina 51

Algemene veiligheidsinstructiesPagina 51

Veiligheidsinstructies voor batterijen / accu'sPagina 52

Werking.....Pagina 53

Voor de eerste ingebruiknamePagina 53

Batterij opladen.....Pagina 53

Montage.....Pagina 54

Hoofdeenheid monteren.....Pagina 54

Zonnecel monterenPagina 55

IngebruiknamePagina 56

Gebruik in de winterPagina 57

Reiniging en onderhoud.....Pagina 57

Storingen oplossenPagina 58

AfvoerPagina 59

GarantiePagina 60

Afwikkeling in geval van garantiePagina 61

ServicePagina 61

Legenda van de gebruikte pictogrammen

	Voor gebruik de gebruiksaanwijzing lezen
	Gelijkstroom/-spanning
	Spatwaterdicht
	De CE-markering duidt op conformiteit met relevante EU-richtlijnen die van toepassing zijn op dit product.
	Veiligheidsinstructies Instructies
	Het product wordt bij weinig licht automatisch ingeschakeld en bij normale lichtomstandigheden weer uitgeschakeld.
	De zonnecel heeft mogelijk direct zonlicht nodig.

LED-solar-schijnwerper

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● Correct en doelmatig gebruik

Het product is bedoeld voor verlichting buitenshuis op plekken waar geen stroomaansluiting aanwezig is. Het product is alleen bestemd voor privé-gebruik en niet voor commercieel gebruik of voor andere toepassingen.

- Dit product is niet geschikt als kamerverlichting in huishoudens.

● Beschrijving van de onderdelen

1	Hoofdunit	5	Schakelaar (PIR/AUTO/OFF)
2	Led-spot	6	Schroef (4 x 30 mm)
3	Bewegingsmelder	7	Plug (ø 6 mm)
4	Zonnecel met geïntegreerde schemersensor	8	Houder (zonnecel)

● Technische gegevens

Bedrijfsspanning:	3,7V===
Batterij:	lithium-ion-batterij, 3,7V===, 600 mAh (IMR15/51) - Model: 14500 600 3,7V (kan niet door de gebruiker worden vervangen, vervangen alleen door een gekwalificeerd persoon)
Verlichtingsmiddel:	16 LEDs, samen 0,75 W (de led's kunnen niet worden vervangen.)
Bewegingsmelder:	reikwijdte: ca. 5 - 12 m, detectiehoek: ca. 90 ° horizontaal, 90 ° verticaal
Bescherming:	IP44 (spatwaterdicht)
Afmetingen led-spot (b x h x d):	ca. 10 x 10 x 9,8 cm
Afmetingen zonnecel (b x h x d):	ca. 11 x 11 x 11,5 cm
Maximaal geprojecteerd vlak:	led-spot: 100 cm ² ; zonnecel: 121 cm ²
Gewicht:	ca. 320 g

● Omvang van de levering

Controleer het geleverde altijd direct na het uitpakken op volledigheid en de optimale staat van het product.

- 1 hoofdunit (bestaande uit spot met 16 leds, bewegingsmelder, batterijvak met ingebouwde batterij en geïntegreerde bediening)
- 1 zonnecel (incl. ca. 2,5 m verbindingskabel)
- 1 houder (zonnecel)
- 4 schroeven (4 x 30 mm)
- 4 pluggen (ø 6 mm)
- 1 montagehandleiding/gebruiksaanwijzing



Algemene veiligheidsinstructies

Maak u voor het eerste gebruik van het product vertrouwd met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften! Overhandig ook alle documenten wanneer u het product aan derden doorgeeft!

- Dit product kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Laat kinderen nooit zonder toezicht achter bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar door het verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren.
- Houd kinderen tijdens de montage bij de werkplek vandaan. Bij de omvang van de levering hoort een groot aantal schroeven en andere kleine onderdelen. Deze kunnen bij inslikken of inademen levensgevaarlijk zijn.
- Gebruik het product niet wanneer u beschadigingen heeft geconstateerd!

- De leds kunnen niet worden vervangen.
- Mochten de leds aan het einde van hun levensduur uitvallen, moet het gehele product worden vervangen.
- Om het risico op strangulatie te verminderen, moeten alle flexibele kabels die op dit product zijn aangesloten goed aan de wand/muur worden vastgezet voor zover deze zich binnen handbereik bevinden.



Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's

- **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
- Inslikken kan leiden tot inwendige verbrandingen, perforatie van zacht weefsel en tot de dood. Ernstige inwendige verbrandingen kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden.
-  **EXPLOSIEGEVAAR!** Laad niet oplaadbare batterijen nooit op. Sluit de batterijen/accu's niet kort en/of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.
- Gooi batterijen/accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen/accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.

Risico dat de batterijen/accu's lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen/accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren/direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen/accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvliezen vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!
-  **DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!** Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen in geval van huid-contact chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.
- Dit product heeft een geïntegreerde accu die niet door de gebruiker kan worden vervangen. Demontage of vervangen van de accu mag

alleen door de fabrikant of diens klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden uitgevoerd, om gevaren te vermijden. Let er bij de afvoer op dat dit product een accu bevat.

● **Werking**

De zonnecel  zet lichtenergie van de zon om in elektrische energie. Via de aangesloten verbindingkabel laadt hij de in het batterijvak ingebouwde batterij op.

Deze batterij slaat de door de zonnecel  gegenereerde elektrische energie op. Een volledig opgeladen batterij levert in de schakelaarstand 'PIR' energie voor ongeveer 2 uur licht, in de schakelaarstand 'AUTO' voor ongeveer 8 uur.

Vóór de eerste ingebruikname van het product moet de batterij opgeladen zijn (zie 'Batterij opladen').

● **Voor de eerste ingebruikname**

Opmerking: verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

Opmerking: Verwijder voor het gebruik de sticker op de zonnecel .

● **Batterij opladen**

Laad de batterij voor het eerste gebruik volledig op. De eerste oplading duurt bij regelmatig zonlicht in de zomer minstens één dag. Bij een volledig ontladen batterij duurt het opladen ca. 2 tot 4 dagen.

- ☐ De batterij wordt in alle bedrijfssoorten opgeladen. Laat het product tijdens het opladen uitgeschakeld om de eerste lading te optimaliseren.

Opmerking: bij regelmatig zonlicht (in de winter) dient de lege batterij na tien dagen opgeladen te zijn.

Opmerking: de ingebouwde regelaar van het product voorkomt het overladen van de batterij.

Opmerking: ter bescherming van de batterij kan het product niet bij temperaturen onder 0° C en boven 45° C worden opgeladen.

Opmerking: laad de batterij voor het opbergen volledig op. Wanneer u het product langer dan 3 maanden wilt opbergen, moet u het elke 3 maanden volledig opladen.

Opmerking: het wordt aangeraden om het product binnen 3 maanden na aankoop te gebruiken.

● **Montage**

Opmerking: beslis vóór de montage waar u de zonnecel [4] en de hoofddunit [1] wilt monteren. Houd er rekening mee dat de verbindingskabel tussen de zonnecel [4] en de hoofddunit [1] een lengte van ca. 2,5 m heeft.

● **Hoofdeenheid monteren**

- Zorg ervoor dat u niet op stroom-, gas- of waterleidingen stuit als u in de wand boort. Gebruik een boormachine om de gaten in de stenen muur te boren. Neem altijd de veiligheidsinstructies in de gebruiksaanwijzing van de boormachine in acht. Anders bestaat gevaar voor (dodelijk) letsel als gevolg van een elektrische schok.

Houd bij de keuze van de montageplek van de hoofddunit [1] rekening met de volgende dingen:

Opmerking: zorg ervoor dat de hoofddunit [1] niet aan direct zonlicht wordt blootgesteld omdat anders het opladen nadelig kan worden beïnvloed.

1. De led-spot [2] is flexibel verbonden met de hoofddunit en moet het gewenste gebied kunnen verlichten (zie afb. D).

Opmerking: let er bij het verdraaien van de led-spot [2] op dat de aansluitkabel niet wordt ingeklemd (zie afb. E).

2. De bewegingsmelder [3] heeft (afhankelijk van de montagehoogte, ideaal is een hoogte van 1,80 m–2,00 m) een detectiebereik van max. 12 m, bij een detectiehoek van 90° horizontaal en 90° verticaal.
 3. Zorg ervoor dat de bewegingsmelder [3] 's nachts niet door straatverlichting wordt verlicht. Dit kan de werking beïnvloeden.
- Bevestig de hoofdunit [1] met twee van de meegeleverde pluggen [7] (ø 6 mm) en twee van de meegeleverde schroeven [6] (4 x 30 mm) (zie afb. B).
- Opmerking:** het meegeleverde montagemateriaal is geschikt voor bevestiging aan normale, gemetselde muren. Voor een andere ondergrond heeft u mogelijk ander bevestigingsmateriaal nodig. Raadpleeg bij twijfel eventueel een vakman.
- Controleer na de montage of de hoofdunit [1] stevig vastzit.

● Zonnecel monteren

- Zorg ervoor dat u niet op stroom-, gas- of waterleidingen stuit als u in de wand boort. Gebruik een boormachine om de gaten in de stenen muur te boren. Neem altijd de veiligheidsinstructies in de gebruiksaanwijzing van de boormachine in acht. Anders bestaat gevaar voor (dodelijk) letsel als gevolg van een elektrische schok.
De zonnecel [4] heeft zoveel mogelijk direct zonlicht nodig. Optimaal is het als het zonnecel-oppervlak naar het zuiden is gericht. De horizontale afstelling van de zonnecel [4] wordt bepaald door de meegeleverde houder [8].
 - Monteer de houder [8] van de zonnecel [4] met behulp van twee van de meegeleverde schroeven [6] (4 x 30 mm) en de meegeleverde pluggen [7] (ø 6 mm) aan een verticale wand/muur (zie afb. C).
- Opmerking:** het meegeleverde montagemateriaal is geschikt voor bevestiging aan normale, gemetselde muren. Voor een andere ondergrond heeft u mogelijk ander bevestigingsmateriaal nodig. Raadpleeg bij twijfel eventueel een vakman.
- Controleer na de montage of de houder [8] en zonnecel [4] stevig vastzitten.

- Zet vervolgens de zonnecel [4] erop zoals weergegeven op afb. C.
- Richt de zonnecel [4] vervolgens naar het zuiden.

Verleg de verbindingskabel na de montage van de beide units (hoofddunit [1] en zonnecel [4]) zodanig dat deze niet aan mechanische belastingen wordt blootgesteld. Gebruik voor het bevestigen van de verbindingskabel gangbaar installatiemateriaal zoals bijv. kabelclips of een kabelgoot, om beschadigingen aan de kabelisolatie te voorkomen.

● Ingebruikname

Opmerking:

- De zonnecel [4] werkt ook als schemersensor, terwijl de bewegingsmelder [3] alleen op bewegingen reageert.
- Let er bij de keuze van de montageplek van de zonnecel [4] op dat de zonnecel [4] evenals de schemersensor niet door een andere lichtbron zoals bijvoorbeeld een straatlantaarn wordt beïnvloed.

De schakelaar [5] onder de led-spot [2] (zie afb. A) beschikt over de volgende functies:

- | | |
|---------------|---|
| Stand 'OFF': | Bewegingsmelder [3] en led-spot [2] zijn buiten gebruik. De batterij wordt bij zonlicht door de zonnecel [4] opgeladen. Gebruik deze schakelaarstand voor het opladen van de lege batterij (zie 'Batterij opladen'). |
| Stand 'AUTO': | Bij lichtinval wordt de batterij door de zonnecel [4] opgeladen. Het product gaat automatisch aan of uit zodra de zonnecel [4] schemering of dageraad detecteert. Om een lange verlichtingsduur te bereiken, worden de leds in deze stand niet met vol vermogen aangestuurd, maar leveren ze slechts ca. 20 % van hun volledige verlichtingsvermogen (eco-modus). Als de batterij volledig is opgeladen, is de lading in deze stand voldoende voor ca. 8 uur verlichting. |

Stand 'PIR':

Bij lichtinval wordt de batterij door de zonnecel [4] opgeladen. De zonnecel [4] schakelt het product bij schemering resp. duisternis in zodra de bewegingsmelder [3] een beweging detecteert. De verlichtingsduur is vooraf ingesteld en bedraagt ca. 1,5 minuut. Als gedurende deze 1,5 minuut een nieuwe beweging wordt gedetecteerd, start de tijd van de verlichtingsduur opnieuw. In deze stand worden de leds met vol vermogen aangestuurd. Als de batterij volledig is opgeladen, is de lading in deze stand voldoende voor in totaal ca. 2 uur verlichting.

Opmerking: Elke keer dat u overschakelt naar de PIR-modus, licht het product ongeveer 10 seconden op terwijl het reset en dan uitgaat om te controleren of de bewegingsmelder goed werkt.

● Gebruik in de winter

Vanwege het geringe zonlicht kan, afhankelijk van de nachtelijke inschakelduur, de verlichtingsduur gedurende de nacht afnemen. Controleer daarom ook 's winters of de zonnecel [4] ondanks de lage stand van de zon de gehele dag aan direct zonlicht is blootgesteld en verwijder, indien nodig, ijs of sneeuw.

Als de verlichtingsduur vanwege de weersomstandigheden niet voldoende is, kunt u de batterij opladen.

● Reiniging en onderhoud

- Schakel het product voor de reiniging uit.
- Gebruik voor de reiniging een iets vochtige, pluisvrije doek en een mild schoonmaakmiddel.
- Controleer met name de bewegingsmelder [3] en de zonnecel [4] regelmatig op verontreinigingen.

- ☐ Reinig de bewegingsmelder **3** en de zonnecel **4** regelmatig om een feilloze werking te garanderen.
- ☐ Houd met name de zonnecel **4** in de winter sneeuw- en ijsvrij.

● **Storingen oplossen**

● = **Probleem**

⊙ = Oorzaak

○ = Oplossing

● **Product gaat niet aan.**

- ⊙ Schakelaar **5** staat op 'OFF'.
- Schakelaar op 'AUTO'/'PIR' zetten.
- ⊙ Bewegingsmelder **3** is verontreinigd.
- Bewegingsmelder **3** schoonmaken.
- ⊙ De batterij is leeg.
- Batterij opladen (zie 'Batterij opladen').

● **Product flinkt.**

- ⊙ Batterij is bijna leeg.
- Batterij opladen (zie 'Batterij opladen').

● **Batterij is zeer snel leeg.**

- ⊙ Zonnecel **4** is verontreinigd.
- Zonnecel **4** schoonmaken.
- ⊙ Zonnecel **4** is verkeerd afgesteld.
- Zonnecel **4** opnieuw afstellen (zie 'Zonnecel monteren').
- ⊙ Slechte weersomstandigheden.
- Zie 'Gebruik in de winter'.

Het product bevat gevoelige elektronische componenten. Daardoor is het mogelijk dat het door draadloze apparatuur in de directe omgeving wordt verstoord. Mochten er zich zulke storingen bij de bewegingsmelder **3** voordoen, verwijder dergelijke apparaten dan uit de omgeving van het product.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen/20-22: papier en vezelplaten/80-98: composietmaterialen.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten worden gerecycled. Geef batterijen/accu's en/of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen/accu's!

Batterijen/accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen/accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Bij dit product geldt de garantieperiode ook voor de oplaadbare batterij.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 471020_2407) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde. Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service

NL Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

BE Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be

CE IP44

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 63
--	----------

Einleitung	Seite 63
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 64
Teilebeschreibung	Seite 64
Technische Daten	Seite 64
Lieferumfang	Seite 65

Allgemeine Sicherheitshinweise	Seite 65
Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus.....	Seite 66

Funktion	Seite 67
-----------------------	----------

Vor der ersten Inbetriebnahme	Seite 67
Akku aufladen	Seite 68

Montage	Seite 68
Haupteinheit montieren.....	Seite 68
Solarzelle montieren	Seite 69

Inbetriebnahme	Seite 70
-----------------------------	----------

Winterbetrieb	Seite 72
----------------------------	----------

Reinigung und Pflege	Seite 72
-----------------------------------	----------

Fehlerbehebung	Seite 72
-----------------------------	----------

Entsorgung	Seite 73
-------------------------	----------

Garantie	Seite 74
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite 75
Service	Seite 76

Legende der verwendeten Piktogramme

	Vor Gebrauch Bedienungsanleitung lesen
	Gleichstrom/-spannung
	Spritzwassergeschützt
	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
	Das Produkt schaltet sich bei niedriger Helligkeit automatisch ein und bei normaler Umgebungshelligkeit schaltet es sich wieder aus.
	Die Solarzelle benötigt möglichst direkte Sonneneinstrahlung.

LED-Solar-Strahler

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist vorgesehen zur Ausleuchtung von Außenbereichen, die über keinen Stromanschluss verfügen. Das Produkt ist nur für den privaten Gebrauch und nicht für den gewerblichen Einsatz oder für andere Einsatzbereiche bestimmt.

- Dieses Produkt ist nicht zur Raumbelichtung im Haushalt geeignet.

● Teilebeschreibung

1	Haupteinheit	5	Schalter (PIR/AUTO/OFF)
2	LED-Spot	6	Schraube (4 x 30 mm)
3	Bewegungsmelder	7	Dübel (ø 6 mm)
4	Solarzelle mit integriertem Dämmerungssensor	8	Halterung (Solarzelle)

● Technische Daten

Betriebsspannung: 3,7V===

Akku: Lithium-Ionen-Akku, 3,7V===, 600 mAh
(IMR15/51) - Modell: 14500 600 3,7V
(nicht durch den Benutzer austauschbar; Austausch nur durch qualifizierte Person zulässig)

Leuchtmittel: 16 LEDs, insgesamt 0,75 W (die LEDs sind nicht austauschbar.)

Bewegungsmelder: Reichweite: ca. 5–12 m,
Erfassungswinkel: ca. 90 ° horizontal, 90 ° vertikal

Schutzart: IP44 (spritzwassergeschützt)

Maße LED-Spot
(B x H x T): ca. 10 x 10 x 9,8 cm

Maße Solarzelle
(B x H x T): ca. 11 x 11 x 11,5 cm

Maximale

projizierte Fläche: LED-Spot: 100 cm²; Solarzelle: 121 cm²

Gewicht: ca. 320 g

● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Produkts.

- 1 Haupteinheit (bestehend aus Strahler mit 16 LEDs, Bewegungsmelder, Akkufach mit eingebautem Akku und eingebauter Steuerung)
- 1 Solarzelle (inkl. ca. 2,5 m Verbindungskabel)
- 1 Halterung (Solarzelle)
- 4 Schrauben (4 x 30 mm)
- 4 Dübel (ø 6 mm)
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung



Allgemeine Sicherheitshinweise

Machen Sie sich vor der ersten Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut! Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte ebenfalls mit aus!

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren.
- Halten Sie Kinder während der Montage vom Arbeitsbereich fern. Zum Lieferumfang gehört eine Vielzahl von Schrauben und anderen Kleinteilen. Diese können beim Verschlucken oder Inhalieren lebensgefährlich sein.
- Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen!
- Die LEDs sind nicht austauschbar.
- Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das gesamte Produkt ersetzt werden.
- Um das Risiko einer Strangulation zu verringern, müssen alle flexiblen Kabel, die mit dem Produkt verbunden sind, wirksam an der Wand fixiert werden, sofern sich diese in Griffweite befinden.



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.



EXPLOSIONSGEFAHR! Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.

- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/direkte Sonneneinstrahlung.

- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Dieses Produkt hat einen eingebauten Akku, welcher nicht durch den Benutzer ersetzt werden kann. Der Ausbau oder Austausch des Akkus darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person erfolgen, um Gefährdungen zu vermeiden. Bei der Entsorgung ist darauf hinzuweisen, dass dieses Produkt einen Akku enthält.

● Funktion

Die Solarzelle  wandelt Lichtenergie der Sonne in elektrische Energie um. Über das angeschlossene Verbindungskabel lädt sie den im Akkufach eingebauten Akku auf.

Dieser Akku speichert die von der Solarzelle  eingespeiste elektrische Energie. Ein vollständig geladener Akku liefert in der Schalterstellung „PIR“ Energie für etwa 2 Stunden Licht, in der Schalterstellung „AUTO“ für etwa 8 Stunden.

Vor der ersten Inbetriebnahme des Produkts muss der Akku geladen sein (siehe „Akku aufladen“).

● Vor der ersten Inbetriebnahme

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

Hinweis: Entfernen Sie vor der Verwendung den Aufkleber von der Solarzelle .

● Akku aufladen

Laden Sie den Akku vor der ersten Inbetriebnahme vollständig auf. Die erste Aufladung dauert bei regelmäßiger Sonneneinstrahlung im Sommer mindestens einen Tag. Bei vollständig entladenerm Akku dauert die Aufladung ca. 2 bis 4 Tage.

- Der Akku wird in allen Betriebsarten geladen. Um die Erstladung zu optimieren, lassen Sie das Produkt während des Ladevorgangs ausgeschaltet.

Hinweis: Bei regelmäßiger Sonneneinstrahlung (im Winter) sollte der leere Akku nach zehn Tagen aufgeladen sein.

Hinweis: Der eingebaute Laderegler des Produkts verhindert eine Überladung des Akkus.

Hinweis: Das Produkt kann dem Batterieschutz entsprechend nicht bei Temperaturen unter 0°C und über 45°C aufgeladen werden.

Hinweis: Laden Sie den Akku vor der Lagerung vollständig auf. Wenn Sie das Produkt länger als 3 Monate lagern möchten, laden Sie den Akku alle 3 Monate vollständig auf.

Hinweis: Es wird empfohlen, das Produkt innerhalb von 3 Monaten nach dem Kauf zu verwenden.

● Montage

Hinweis: Entscheiden Sie vor der Montage, wo Sie die Solarzelle **4** und die Haupteinheit **1** montieren. Beachten Sie, dass das Verbindungskabel zwischen Solarzelle **4** und Haupteinheit **1** eine Länge von ca. 2,5 m hat.

● Haupteinheit montieren

- Vergewissern Sie sich, dass Sie nicht auf Strom-, Gas- oder Wasserleitungen stoßen, wenn Sie in die Wand bohren. Verwenden Sie eine

Bohrmaschine, um Löcher in eine Ziegelwand zu bohren. Beachten Sie unbedingt alle Sicherheitshinweise in der Bedienungsanleitung der Bohrmaschine. Ansonsten drohen Tod oder Verletzungsgefahr durch Stromschlag.

Achten Sie bei der Auswahl des Montageortes der Haupteinheit **1** auf folgende Dinge:

Hinweis: Achten Sie darauf, dass die Haupteinheit **1** nicht von direktem Sonnenlicht angestrahlt wird, da sonst die Ladefunktion beeinträchtigt werden kann.

1. Der LED-Spot **2** ist beweglich mit der Haupteinheit verbunden und sollte den gewünschten Bereich ausleuchten können (siehe Abb. D).

Hinweis: Achten Sie beim Drehen des LED-Spots **2** darauf, dass das Anschlusskabel nicht eingeklemmt wird (siehe Abb. E).

2. Der Bewegungsmelder **3** hat (abhängig von der Montagehöhe, ideal ist eine Höhe von 1,80 m–2,00 m) einen Erfassungsbereich von max. 12 m, bei einem Erfassungswinkel von 90° horizontal und 90° vertikal.
 3. Achten Sie darauf, dass der Bewegungsmelder **3** nachts nicht von Straßenbeleuchtungen angestrahlt wird. Dies kann die Wirkungsweise beeinflussen.
- Befestigen Sie die Haupteinheit **1** mittels zwei der beiliegenden Dübel **7** (ø 6 mm) und zwei der beiliegenden Schrauben **6** (4 x 30 mm) (siehe Abb. B).

Hinweis: Das beiliegende Montagematerial ist zur Befestigung im normalen Mauerwerk geeignet. Für andere Untergründe benötigen Sie möglicherweise andere Befestigungsmaterialien. Im Zweifelsfall ziehen Sie eine Fachkraft zu Rate.

- Überprüfen Sie nach der Montage den festen Sitz der Haupteinheit **1**.

● Solarzelle montieren

- Vergewissern Sie sich, dass Sie nicht auf Strom-, Gas- oder Wasserleitungen stoßen, wenn Sie in die Wand bohren. Verwenden Sie eine Bohrmaschine, um Löcher in eine Ziegelwand zu bohren. Beachten Sie unbedingt alle Sicherheitshinweise in der Bedienungsanleitung der

Bohrmaschine. Ansonsten drohen Tod oder Verletzungsgefahr durch Stromschlag.

Die Solarzelle [4] benötigt möglichst direkte Sonneneinstrahlung. Optimal ist eine Ausrichtung der Solarzellenoberfläche nach Süden. Die horizontale Ausrichtung der Solarzelle [4] ist durch die beiliegende Halterung [8] vorgegeben.

- Montieren Sie die Halterung [8] der Solarzelle [4] an einer senkrechten Wand mittels zwei der beiliegenden Schrauben [6] (4 x 30 mm) und der beiliegenden Dübel [7] (ø 6 mm) (siehe Abb. C).

Hinweis: Das beiliegende Montagematerial ist zur Befestigung im normalen Mauerwerk geeignet. Für andere Untergründe benötigen Sie möglicherweise andere Befestigungsmaterialien. Im Zweifelsfall ziehen Sie eine Fachkraft zu Rate.

- Überprüfen Sie nach der Montage den festen Sitz der Halterung [8] der Solarzelle [4].
- Stecken Sie dann die Solarzelle [4] auf, wie in Abb. C gezeigt.
- Richten Sie anschließend die Solarzelle [4] nach Süden aus.

Verlegen Sie nach der Montage der beiden Betriebseinheiten (Haupteinheit [1] und Solarzelle [4]) das Verbindungskabel so, dass es keinerlei mechanischen Belastungen ausgesetzt ist. Verwenden Sie zur Befestigung des Verbindungskabels handelsübliche Installationsmaterialien wie z. B. Kabelschellen oder Kabelkanal, um Beschädigungen der Kabelisolation zu vermeiden.

● Inbetriebnahme

Hinweis:

- Die Solarzelle [4] funktioniert auch als Dämmerungssensor, während der Bewegungsmelder [3] nur auf Bewegungen reagiert.
- Achten Sie bei der Auswahl des Montageortes der Solarzelle [4] darauf, dass die Solarzelle [4], genauso wie der Dämmerungssensor, nicht von einer anderen Lichtquelle, wie z. B. Straßenbeleuchtung, beeinflusst wird.

Der Schalter [5] unter dem LED-Spot [2] (siehe Abb. A) verfügt über folgende Funktionen:

- Position „OFF“: Bewegungsmelder [3] und LED-Spot [2] sind außer Betrieb. Der Akku wird bei Sonneneinstrahlung durch die Solarzelle [4] geladen. Verwenden Sie diese Schalterstellung zum Aufladen des entladenen Akkus (siehe „Akku aufladen“).
- Position „AUTO“: Bei Lichteinfall wird der Akku über die Solarzelle [4] geladen. Das Produkt schaltet sich automatisch ein oder aus, sobald die Solarzelle [4] Dämmerung oder Morgengrauen erfasst. Um eine lange Leuchtdauer zu erreichen, werden die LEDs in dieser Schalterstellung nicht mit voller Leistung angesteuert, sondern liefern nur ca. 20 % ihrer vollen Lichtleistung (Eco-Modus). Wenn der Akku voll aufgeladen ist, reicht die Ladung bei dieser Schalterstellung für ca. 8 Stunden Licht.
- Position „PIR“: Bei Lichteinfall wird der Akku über die Solarzelle [4] geladen. Die Solarzelle [4] schaltet das Produkt bei Dämmerung bzw. Dunkelheit ein, sobald der Bewegungsmelder [3] eine Bewegung erfasst. Die Leuchtdauer ist voreingestellt und beträgt ca. 1,5 Minuten. Wird während dieser 1,5 Minuten eine weitere Bewegung erfasst, startet die Zeit der Leuchtdauer erneut. In dieser Schalterstellung werden die LEDs mit der vollen Leistung angesteuert. Wenn der Akku voll aufgeladen ist, reicht die Ladung bei dieser Schalterstellung für insgesamt ca. 2 Stunden Licht.
- Hinweis:** Jedes Mal, wenn Sie in den PIR-Modus wechseln, leuchtet das Produkt für ca. 10 Sekunden auf, während es einen Reset durchführt, und geht dann aus, um die einwandfreie Funktion des Bewegungsmelders sicherzustellen.

● **Winterbetrieb**

Aufgrund der niedrigen Sonneneinstrahlung kann sich abhängig von der nächtlichen Einschaltdauer während der Nacht die Leuchtdauer verringern. Überprüfen Sie daher auch im Winter, ob die Solarzelle [4] trotz des niedrigeren Sonnenstandes ganztägig unbeschattet ist und beseitigen Sie, falls nötig, Eis oder Schnee.

Sollte die Leuchtdauer aufgrund der Wetterlage nicht ausreichend sein, laden Sie den Akku auf.

● **Reinigung und Pflege**

- ☐ Schalten Sie das Produkt zur Reinigung aus.
- ☐ Verwenden Sie zur Reinigung ein leicht angefeuchtetes, fusselfreies Tuch mit einem milden Reinigungsmittel.
- ☐ Untersuchen Sie insbesondere den Bewegungsmelder [3] und die Solarzelle [4] regelmäßig auf Verschmutzung.
- ☐ Reinigen Sie Bewegungsmelder [3] und Solarzelle [4] regelmäßig, um eine einwandfreie Funktion zu gewährleisten.
- ☐ Halten Sie insbesondere die Solarzelle [4] im Winter schnee- und eisfrei.

● **Fehlerbehebung**

● = Problem

⊙ = Ursache

○ = Lösung

● **Produkt schaltet nicht ein.**

- ⊙ Schalter [5] auf „OFF“-Position.
- Schalter auf „AUTO“-/„PIR“-Position stellen.
- ⊙ Bewegungsmelder [3] ist verschmutzt.
- Bewegungsmelder [3] reinigen.

- ⊙ Akku ist leer.
- Akku aufladen (siehe „Akku aufladen“).

● **Produkt flackert.**

- ⊙ Akku ist fast leer.
- Akku aufladen (siehe „Akku aufladen“).

● **Akku entlädt sich innerhalb von kurzer Zeit.**

- ⊙ Solarzelle 4 ist verschmutzt.
- Solarzelle 4 reinigen.
- ⊙ Solarzelle 4 ist falsch ausgerichtet.
- Solarzelle 4 neu ausrichten (siehe „Solarzelle montieren“).
- ⊙ Schlechte Wetterbedingungen.
- Siehe „Winterbetrieb“.

Das Produkt enthält empfindliche elektronische Bauteile. Daher ist es möglich, dass es durch Funkübertragungsgeräte in unmittelbarer Nähe gestört wird. Sollten Funktionsstörungen beim Bewegungsmelder 3 auftreten, entfernen Sie solche Geräte aus der Umgebung des Produkts.

● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammel-einrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Bei diesem Produkt gilt die Garantiezeit auch für den Akku.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 471020_2407) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE Service Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz
Tel.: 0800562153
E-Mail: owim@lidl.ch

CE IP44

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG09903

Version: 12/2024

Last Information Update · Tilstand af
information · Version des informations · Stand
van de informatie · Stand der Informationen:
10/2024 · Ident.-No.: HG09903102024-6



IAN 471020_2407

